

APĒLĀCIJAS PADOME

Pasta adrese:	Adrese:	Tālruni:	Fakss:
a/k 210, Rīga LV-1047	Citadeles iela 7 (70), Rīga	7 027 190, 7 027 140	371 9 348 982

Apelācijas lietas šifrs:
ApP/95/ M-93-727 un M-93-739

Lēmums

Rīga

1996. gada 29. janvārī

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētājs - G. Poļakovs,
ApP sēdes locekļi - J. Ancītis un A. Mertens,
ApP sekretāre - Ie. Judinska

1996. gada 19. janvārī izskatīja apelācijas iesniegumus, kurus patentu pilnvarotais A. Pētersons, balstoties uz LR Likuma par preču zīmēm (LPZ) 7. panta ceturto daļu, 09.10.95 iesniedzis pieteicēja - firmas "Matsushita Electric Industrial Co. Ltd" (Japāna) vārdā pret LR Patentu valdes (LPV) 1995. gada 8. augusta lēmumiem par preču zīmju

- 1) National (fig.) (pieteik. Nr. M-93-727; pieteik. datums 19.01.93; 8., 10., 14., 16. kl.) un
- 2) National (pieteik. Nr. M-93-739; pieteik. datums 19.01.93; 7., 9. un 11. kl.)

reģistrācijas atteikumu.

Apelācijas iesniedzējs nepiekrīt LPV atteikuma lēmumiem.

Ņemot vērā, ka apelācijas iesniegumu iemesli un priekšmeti, kā arī apelācijas iesniegumu un LPV lēmumu pamatojumi abās apelācijas lietās pēc būtības ir vienādi (identiski vai līdzīgi), ApP ar apelācijas iesniedzēja un LPV pārstāves piekrišanu nolēma izskatīt minētos apelācijas iesniegumus kā vienu lietu.

ApP sēdē piedalījās pieteicēja pārstāvis - patentu pilnvarotais A. Pētersons un LPV pārstāve - Preču zīmju un dizainparaugu nodaļas eksperte K. Kroņa, kas veikusi minēto pieteikumu ekspertīzi.

I. Apelācijas iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. LPV lēmumi atteikt preču zīmju National (fig.) - pieteik. Nr. M-93-727 un National - pieteik. Nr. M-93-739 reģistrāciju balstās uz slēdzieniem, ka pieteiktajiem apzīmējumiem trūkst atšķirīguma (LPZ 2. panta pirmās daļas 1. punkts). Vienlaikus attiecībā uz pieteiktajām precēm tie var maldināt sabiedrību (LPZ 2. panta pirmās daļas 7. punkts).

1.1. LPV lēmums nesatur pamatojumu izskatāmo preču zīmju reģistrācijas atteikumam attiecībā uz pieteikto apzīmējumu neatbilstību LPZ 2. panta pirmās daļas 1. punkta noteikumiem (par atšķirīguma trūkumu).

1.2. LPV lēmuma tēze, ka pieteiktie apzīmējumi var maldināt sabiedrību, tiek motivēta ar to, ka vārds 'national' ('nacionāls', 'tautisks') "ir noteikts termins attiecībā uz nāciju, tautu, tām raksturīgo" un to lieto, lai raksturotu tādus jēdzienus, lietas u. tml., kas ir saistītas ar nāciju, tautu (nacionālā kultūra, valoda, kolorīts, sadzīves tradīcijas, māksla, utt.). Kā tiek atzīmēts LPV

lēmumā, pieteiktajām precēm acīm redzami nepiemīt japāņu tautai raksturīgo iezīmju un tādēļ "pieteiktā apzīmējuma ambīcijas ir pārāk plašas, par daudz vispārinošas attiecībā uz pieteiktajām precēm un tādējādi var maldināt sabiedrību" (LPZ 2. panta pirmās daļas 7. punkts).

2. Apelācijas iesniedzējs pamato savu nepieņemšanu LPV lēmuma pamatojumiem šādi:

2.1. Firmas "Matsushita Electric Industrial Co. Ltd" preču zīme National ir vispārzināma zīme, jo tā jau kopš 1976. gada ir reģistrēta attiecībā uz daudzām preču klasifikācijas klasēm un lietota daudzās valstīs. Firmas "Matsushita Electric Industrial Co. Ltd" produkcija ar zīmi National ir plaši pazīstama arī Latvijā, it īpaši attiecībā uz atsevišķiem plaša patēriņa precēm.

2.2. Zīme National (fig.) - pieteik. Nr. M-93-727 pieteikta kā grafiska zīme īpašā rakstībā.

2.3. Zīme National - pieteik. Nr. M-93-739 pieteikta Latvijā, pamatojoties uz bij. PSRS 1989. gada 24. maija pieteikumu Nr. 113277, uz kura pamata attiecīgā zīme tāpat tika reģistrēta kā figuratīva (bij. PSRS (RU) apliecība Nr. 105306).

Ņemot vērā iepriekšminēto, ka arī to faktu, ka firma "Matsushita Electric Industrial Co. Ltd" izmanto zīmi National tikai noteiktajā rakstībā, apelācijas iesniedzējs ierosina "ierobežot tās (pieteiktās zīmes) aizsardzības apjomu un uzskatīt to kā grafisku zīmi."

2.4. Nedz apelācijas iesniegumā, nedz ApP sēdes gaitā firmas "Matsushita Electric Industrial Co. Ltd" pārstāvis nav iesniedzis būtiskus pamatojumus tā nepieņemšanai LPV atteikuma lēmuma daļai, kas balstās uz LPZ 2. panta pirmās daļas 7. punkta noteikumiem.

II. Apelācijas iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem**:

1. Kaut gan LPV lēmums nesatur pamatojumu izskatāmo preču zīmju reģistrācijas atteikumam attiecībā uz to neatbilstību LPZ 2. panta pirmās daļas 1. punkta noteikumiem, ApP uzskata, ka pieteiktie apzīmējumi un it sevišķi apzīmējums National (pieteik. Nr. M-93-739), kas ir pieteikts jebkurā rakstībā, nav pietiekami atšķirīgs, jo terminu '*national*' ('*nacionāls*') var piemērot kā vispārpieņemtu terminu jebkuras citas ārvalsts firmas precēm.

2. Vienlaikus ApP uzskata, ka, apsverot jautājumu par apzīmējumu National reģistrācijas iespēju attiecībā uz to atbilstību LPZ 2. panta pirmās daļas 1. punkta noteikumiem, saskaņā ar LPZ 2. panta ceturtais daļas noteikumiem jāņem vērā firmas "Matsushita Electric Industrial Co. Ltd" zīmju National lietošanas laiks.

2.1. Kā liecina apelācijas iesniedzējs, firmas "Matsushita Electric Industrial Co. Ltd" preču zīme National ir vispārzināma zīme daudzās valstīs, kurās tā ir reģistrēta un lietota ilgu laiku (kopš 1976. gada).

2.2. ApP atzīst par pamatotu pieteicēja pārstāvja apgalvojumu, ka zīme National ir plaši pazīstama Latvijā vismaz atsevišķu plaša patēriņa preču (piemēram, radioaparātūras u. tml.) patērētājiem. Tā noteikti ir plaši pazīstama firmas "Matsushita Electric Industrial Co. Ltd" specifiska rakstura vai speciālas lietošanas produkcijas (piemēram, zinātniskās, medicīnas u. tml. aparātūras) patērētāju lokam.

2.3. Pieteicēja pārstāvja iesniegtie materiāli liecina, ka firmas "Matsushita Electric Industrial Co. Ltd" zīme National tiek lietota noteiktā grafiskā formā, kā figuratīva zīme.

3. ApP uzskata, ka LPV atteikuma lēmumu pieņēmums, ka apzīmējums National var maldināt sabiedrību, nav pietiekami pārliecinošs, jo tas balstās tikai uz vienu no angļu vārda 'national' nozīmēm, pie tam uz nozīmi, kas acīm redzami vismazāk piemērojama precēm, attiecībā uz kurām pieteikti apzīmējumi National. Ir ļoti apšaubāms, ka attiecībā uz precēm, kuras tiek norādītas firmas "Matsushita Electric Industrial Co. Ltd" preču sarakstos (piemēram, dažādas mašīnas un darbmašīnas, rokas darbarīki, medicīnas vai zinātniskā aparatūra u. tml.), zīme National patērētāju apziņā asociēties ar japāņu kolorītu, mākslu, kultūru, sadzīves tradīcijām u. tml. vai ka sakarā ar šo zīmi patērētājus var ieinteresēt minēto preču japāņu (vai citai) tautai raksturīgās iezīmes.

Webster's Encyclopedic Unabridged Dictionary of the English Language (Gramercy Books, New York/Avenel, New Jersey, 1989) iekļauj vairākas citas vārda 'national' nozīmes, viena no kurām, proti - 'tas, kas ir vēlīts tautas interesēm', droši vien visvairāk atspoguļo zīmes National būtību. Šajā nozīmē vārdam 'national' un attiecīgi zīmei National ir pavisam cita nokrāsa, kas nekādā ziņā nevar maldināt patērētājus.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos argumentus un secinājumus, ievērojot firmas "Matsushita Electric Industrial Co. Ltd" pārstāvja lūgumu ierobežot apzīmējuma National - pieteik. Nr. M-93-729 aizsardzības apjomu, Apelācijas padome, vadoties no LPZ 2. panta pirmās daļas 1. punkta, 2. panta ceturtais daļas un 10. panta trešās daļas noteikumiem, **nolemj**:

1. atcelt kā nepamatotus Patentu valdes lēmumus par apzīmējumu National (fig.)- pieteik. Nr. M-93-727 un National - pieteik. Nr. M-93-739 reģistrācijas atteikumu;
2. atzīt pieteikto apzīmējumu National (fig.)- pieteik. Nr. M-93-727 par reģistrējamu attiecībā uz visu pieteikto preču sarakstu;
3. atzīt pieteikto apzīmējumu National- pieteik. Nr. M-93-739 par reģistrējamu kā figuratīvu zīmi attiecībā uz visu pieteikto preču sarakstu;
4. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, Likuma par preču zīmēm noteiktajā kārtībā izdarīt nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmju National (fig.)- pieteik. Nr. M-93-727 un National (fig.)- pieteik. Nr. M-93-739 reģistrāciju, Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā.

ApP lēmumu var pārsūdzēt Rīgas Apgabaltiesā LPZ 11. panta ceturtajā daļā noteiktajā laikā.

ApP sēdes priekšsēdētājs

G. Poļakovs

ApP sēdes loceklis

J. Ancītis

A. Mertens